



T4S/T8S ToneMatch®

Микшеры

Краткое руководство пользователя

Важные инструкции по безопасности

Прочтите и сохраните все инструкции по безопасному использованию продукта.

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Соблюдайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте это устройство рядом с водой.
6. Протирите только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установите в соответствии с инструкциями производителя.
8. Защитите шнур питания от случайного наступления или прищемления, особенно в местах вилки, электрической розетки и в точке выхода шнура из устройства.
9. Используйте только принадлежности или аксессуары, указанные производителем.
10.  Используйте только с тележкой, стойкой, треногой, кронштейном или столом, указанными изготовителем или проданными вместе с устройством. Если вы используете тележку, будьте осторожны при перемещении устройства на тележке, чтобы избежать травмы в результате опрокидывания устройства.
11. Отключайте устройство от сети во время грозы или при неиспользовании в течение длительного периода времени.
12. Обратитесь за техническим обслуживанием к квалифицированному персоналу. Техническое обслуживание требуется в случае повреждения устройства, например, повреждён шнур питания или вилка, на устройстве прополаскалась жидкость или в него попали посторонние предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, устройство не работает normally или его уронили.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:



Этот продукт содержит магнитный материал. Проконсультируйтесь с вашим врачом о том, может ли это повлиять на ваше имплантируемое медицинское устройство.

- Этот продукт не предназначен для установки или использования в помещениях с водными объектами (включая, без ограничения, крьтые бассейны, крьтые акваларки, помещения для гидромассажных ванн, сауны, парные и крьтые катки).
- Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током НЕ подвергайте устройство воздействию дождя, жидкостей или влаги. Не относится к продуктам со степенью защиты IPX4-9.
- Храните устройство вдали от источников огня и тепла. НЕ помещайте источники пламени, например, зажигательные свечи, на продукт или рядом с ним.
- НЕ вносите несанкционированные изменения в конструкцию этого продукта.
- НЕ используйте преобразователь питания с данным устройством.
- НЕ используйте в транспортных средствах или лодках.
- Используйте этот продукт только при наличии источника питания.
- НЕ устанавливайте кронштейн или продукт рядом с источниками тепла, такими как камни, радиаторы, тепловые регистры или другие устройства (включая усилители), которые выделяют тепло.
- НЕ используйте микшер ToneMatch® T4S/T8S с треногой/стойкой, конструкция которой неустойчива. Микшер предназначен только для крепления с помощью винта 1/4" (6 мм), и тренога/стойка должна выдерживать устройство с минимальным весом 1,9 кг и габаритными размерами 214 x 311 x 83 мм. Использование треноги/стойки, которая не предназначена для поддержания микшера T4S/T8S с учётом его размеров и веса, может привести к неустойчивому и опасному состоянию, которое может привести к травме.
-  Этот продукт содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность удушья. Не подходит для детей в возрасте до 3-х лет.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Провод для подключения динамиков и соединительные кабели, входящие в комплект поставки этой системы, не одобрены для монтажа в стену. Пожалуйста, проверьте местные строительные нормы и правила касательно типа провода и кабеля, одобренного для монтажа в стену.
- Если в качестве разъединителя используется сетевой штекер или соединитель устройства, устройство отключения должно оставаться в рабочем состоянии.
- Из-за требований к вентиляции компания Bose не рекомендует размещать продукт в закрытом пространстве, например, в стенной нише или в закрытом шкафу.

Нормативная информация

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC и требованиям промышленного (ых) стандарта (-ов) Канады по радиосвязи (RSS standards) для нелицензируемого оборудования. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не может создавать вредные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые полученные помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

 Этот продукт соответствует всем применимым требованиям директив ЕС. Полную декларацию соответствия можно найти по ссылке: www.Bose.com/compliance.

Информация о продуктах, которые генерируют электрический шум (Уведомление о соответствии FCC для США)

Примечание: Данное оборудование было проектировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса А в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех, когда оборудование эксплуатируется в коммерческой среде. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно не установлено и не используется в соответствии с руководством по эксплуатации, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Эксплуатация этого оборудования в жилом районе может вызвать вредные помехи, и в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счёт.

Изменения или модификации, явно не одобренные компанией Bose Corporation, могут лишить пользователя права использовать данное оборудование.

Экранированные кабели используются для обеспечения соответствия нормативным требованиям.

Данный продукт соответствует требованиям канадского стандарта ICES-003 для устройств класса А.

Данный продукт соответствует всем требованиям помехоустойчивости EN55103-2 для электромагнитной среды E2.

Название и содержание токсичных или опасных веществ и элементов

Название детали	Токсичные или опасные вещества и элементы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr(VI))	Полибромированный бифенил (PBB)	Полибромированный дифениловый эфир (PBDE)
PCBs ¹	X	0	0	0	0	0
Металлические детали	X	0	0	0	0	0
Пластиковые детали	0	0	0	0	0	0
Динамики	X	0	0	0	0	0
Кабели	X	0	0	0	0	0

Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями S/J/T 11364.

0: указывает, что это токсичное или опасное вещество, содержащееся во всех гомогенных материалах для этого компонента, ниже предельного значения согласно требованию ГБ/T 26572.

Х: указывает, что это токсичное или опасное вещество, содержащееся, по крайней мере, в одном из гомогенных материалов, используемых для этого компонента, выше предельного значения согласно требованию GB/T 26572.



Этот символ означает, что продукт нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, и его следует доставить в соответствующий пункт утилизации отходов. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке этого продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или в магазин, в котором вы купили этот продукт.

Для Китая:



Подходит только для использования в помещениях или зонах, расположенных на высоте менее 2000 м.

PCBs¹ - Блоки управления процессом

Предоставлено DCE Safety

Обзор продукта

Управляйте музыкой с помощью микшеров ToneMatch® T4S и T8S, компактных 4- и 8-канальных интерфейсов, разработанных для вокальных и инструментальных исполнителей. Благодаря мощным цифровым процессорам и интуитивно понятным пользовательским элементам управления, они предлагают эквалайзацию, динамическую обработку и звуковые эффекты студийного качества. Воспроизводите отличный звук с помощью встроенного процессора Bose® ToneMatch® и эквалайзера zEQ, особенно при подключении к акустической системе Bose L1 или F1 для выравнивания АЧХ сквозного канала. Выступайте уверенно на сцене, используя тактильные элементы управления, легко читаемый светодиодный дисплей и регулятор вызова сцены, расположенные на прочном корпусе микшеров T4S и T8S. Микшеры ToneMatch – настоящие компании вокальных и инструментальных исполнителей.

Особенности продукта

Мощный процессор обработки звукового сигнала

- Обновлённые звуковые эффекты студийного качества с улучшенной цифровой обработкой звукового сигнала
- Звуковые эффекты включают в себя компрессор, лимитер, дэйзер, гейт, хорус, фланкер, фейзер, тремоло, задержку и реверберацию
- Цифровая обработка звука инструмента и голоса Bose® ToneMatch® для создания естественного звучания
- Эквалайзер zEQ активирует готовый пресет ToneMatch для эффективной корректировки звука на лету
- Независимая регулировка ToneMatch, эквалайзация, динамическая обработка и звуковые эффекты на каждом канале
- Выделенный ревербератор на посылах Aux и общих ревербератор для использования на всех каналах
- Выход Master эквалайзера помогает компенсировать расхождения звуковых частот в акустике помещения
- Выравнивание АЧХ сквозного канала при использовании с системами Bose L1 и F1

Безокоризненное управление в режиме реального времени

- Тактильные элементы управления и индикаторы, предназначенные для использования музыкантами и диджейами в режиме реального времени на сцене
- Простой в обучении, интуитивно понятный пользовательский интерфейс
- Встроенная функция задержки темпа Tap Tempo, хроматический тюнер и функция вызова сцены
- Светодиодный дисплей и освещаемые элементы управления легко читаются и используются даже на тусклом освещении сценах

Комплектация

В состав комплектации входят (см. таблицу ниже):

T4S		Mикшер T4S ToneMatch и защитная крышка		Кабель ToneMatch
T8S		Mикшер T8S ToneMatch и защитная крышка		Источник питания ToneMatch

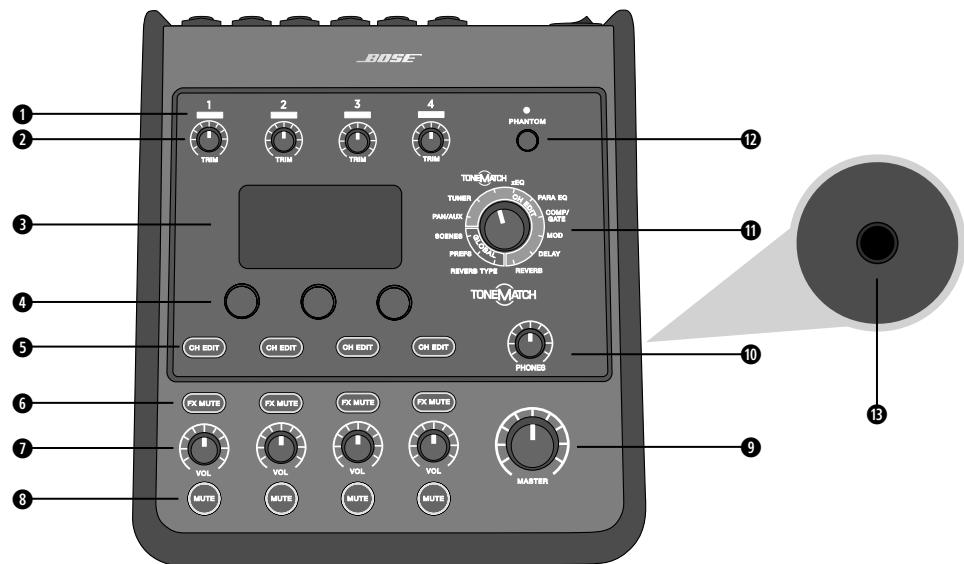
Примечание: Дополнительную информацию об эксплуатации, заводских настройках, уходе и обслуживании продукта вы можете найти в полном руководстве по эксплуатации на нашем веб-сайте: www.Bose.com.

Панели управления и подключения

Микшер T4S ToneMatch®

Панель управления

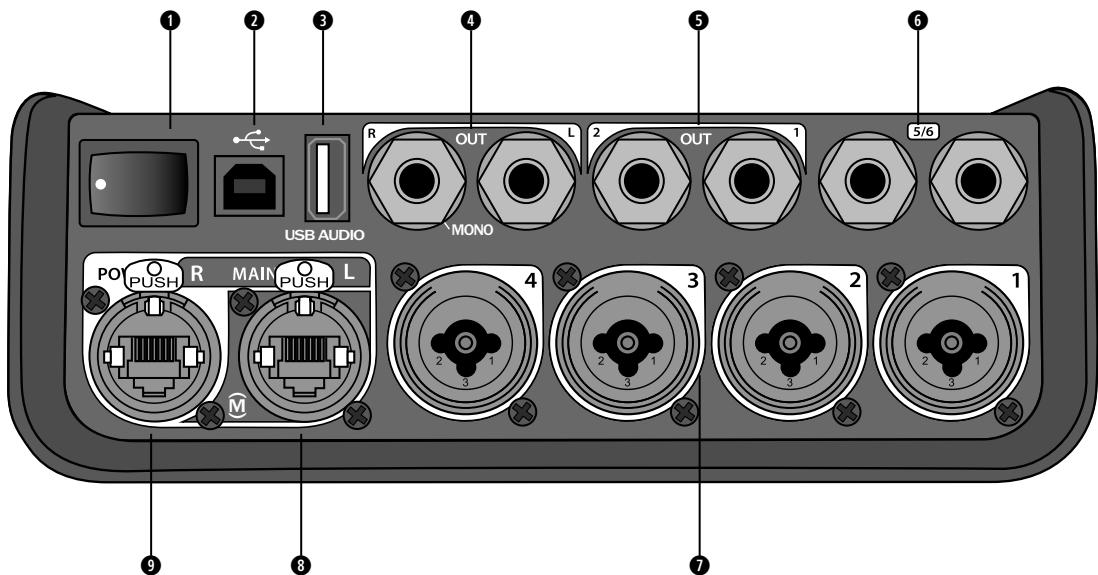
Рис. 1. Панель управления микшера T4S



- ❶ **INPUT SIGNAL/CLIP LEDs (1-4)** – Отображает состояние входного сигнала с помощью цвета:
Зелёный: указывает на наличие входного сигнала;
Красный: указывает на срез входного сигнала источника звука.
- ❷ **TRIM CONTROLS (1-4)** – Регулирует чувствительность входа для соответствующего канала.
- ❸ **DISPLAY** – Предоставляет меню функций и системную информацию.
- ❹ **EDITING CONTROLS** – Эти три переключателя/кнопки позволяют настраивать элементы или выбирать значения, отображающиеся на дисплее.
- ❺ **CH EDIT BUTTONS (1-4)** – Позволяет выбирать канал, который вы хотите изменить.
- ❻ **FX MUTE BUTTONS (1-4)** – Обходит звуковые эффекты Mod, Delay и Reverb на выбранном канале.
- ❼ **VOLUME CONTROLS (1-4)** – Регулирует уровень громкости для соответствующего канала.
- ➋ **MUTE BUTTONS (1-4)** – Отключает аудиовыход для соответствующего канала.
- ❽ **MASTER VOLUME CONTROL** – Регулирует общий выходной уровень.
- ❾ **HEADPHONE VOLUME CONTROL** – Регулирует уровень громкости выхода для наушников.
- ❿ **ROTARY SELECTOR** – Позволяет получить доступ к общим и связанным с каналом параметрам, которые настраиваются с помощью регуляторов для редактирования параметров.
- ❻ **PHANTOM POWER SWITCH** – Применяет питание +48 В для входных каналов 1-4. Красный светодиодный индикатор горит, когда включено фантомное питание.
- ❾ **HEADPHONE JACK** – Только для использования с наушниками с минимальным импедансом 24 Ом.

Панель управления

Рис. 2. Панель подключения микшера T4S



- ❶ **POWER SWITCH** – Кнопка включения или выключения питания микшера.
- ❷ **USB 2.0 TYPE-B** – Интерфейс USB, который позволяет подключать микшер к компьютеру.
- ❸ **USB 2.0 TYPE-A** – Интерфейс USB, который позволяет передавать аудиосигнал с флеш-накопителя.
- ❹ **ANALOG L/R OUTPUT** – Главный аналоговый выход. Принимает балансные 1/4" TRS или небалансные TS кабели.
- ❺ **AUX OUTPUT** – Два пользовательских аналоговых выхода. Могут быть настроены для пре-фейдерного выхода, пост-эквалайзерного выхода и звуковых эффектов, или пост-фейдерного выхода. Принимают балансные 1/4" TRS кабели.
- ❻ **AUX IN** – Аналоговые входные каналы 5/6. Принимают балансные 1/4" TRS или небалансные TS кабели для линейных входов. Могут использоваться для стереофонических входных сигналов.
- ❼ **INPUTS 1-4** – Аналоговые входные каналы 1-4. Принимают балансные XLR кабели для подключения микрофонов или балансные 1/4" TRS или небалансные TS кабели для высокомпедансных входов, таких как входы для подключения гитары.
- ➋ **DIGITAL MAIN OUTPUT L** – Подает цифровой стереосигнал на две системы L1® Model 1S/II.
- Примечание: Используется только в стереофоническом режиме с цифровым основным выходом R.*
- ⌽ **POWER PORT/DIGITAL MAIN OUTPUT R** – Цифровой выход, используемый системой L1 Model 1S/II. Обеспечивает питание микшера T4S от усилителя мощности звука L1 Model 1S/II Power Stand. Может также подавать питание от розетки переменного тока через источник питания ToneMatch (не входит в комплект поставки микшера T4S). Принимает входящий в комплект кабель ToneMatch®.

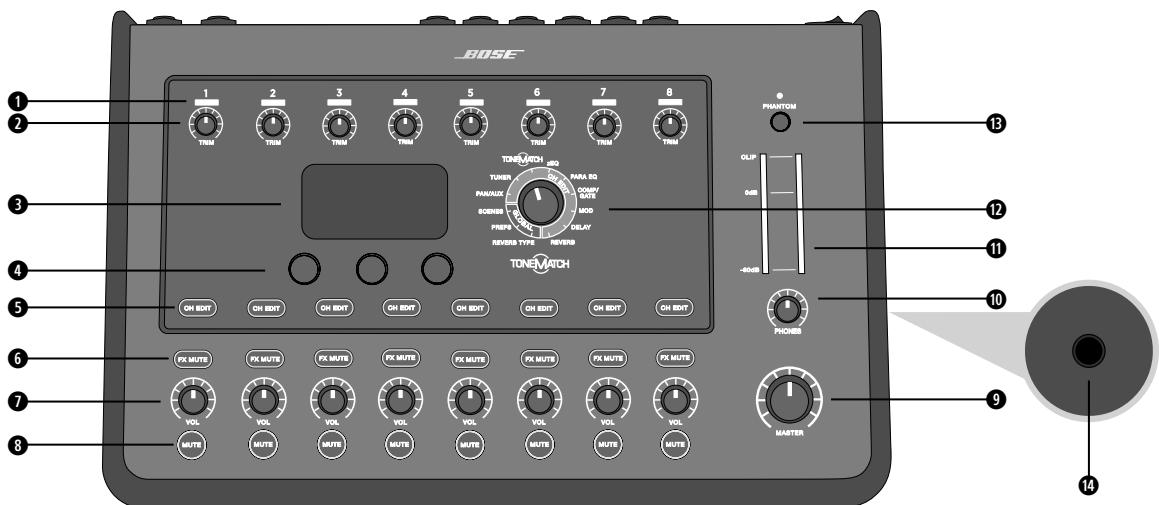
ВНИМАНИЕ: Хотя порт ToneMatch принимает стандартный разъем RJ-45, НЕ подключайте микшер T4S к компьютерной или телефонной сети.

Панели управления и подключения

Микшер T8S ToneMatch®

Панель управления

Рис. 3. Панель управления микшера T8S



① **INPUT SIGNAL/CLIP LEDs (1-8)** – Отображает состояние входного сигнала с помощью цвета:

Зелёный: указывает на наличие входного сигнала;

Красный: указывает на срез входного сигнала источника звука.

② **TRIM CONTROLS (1-8)** – Регулирует чувствительность входа для соответствующего канала.

③ **DISPLAY** – Предоставляет меню функций и системную информацию.

④ **EDITING CONTROLS** – Эти три переключателя/кнопки позволяют настраивать элементы или выбирать значения, отображающиеся на дисплее.

⑤ **CH EDIT BUTTONS (1-8)** – Позволяет выбирать канал, который вы хотите изменить.

⑥ **FX MUTE BUTTONS (1-8)** – Обходит звуковые эффекты Mod, Delay и Reverb на выбранном канале.

⑦ **VOLUME CONTROLS (1-8)** – Регулирует уровень громкости для соответствующего канала.

⑧ **MUTE BUTTONS (1-8)** – Отключает аудиовыход для соответствующего канала.

⑨ **MASTER VOLUME CONTROL** – Регулирует общий выходной уровень.

⑩ **HEADPHONE VOLUME CONTROL** – Регулирует уровень громкости выхода для наушников.

⑪ **STEREO OUTPUT METER** – Позволяет визуально измерять уровень выходного сигнала.

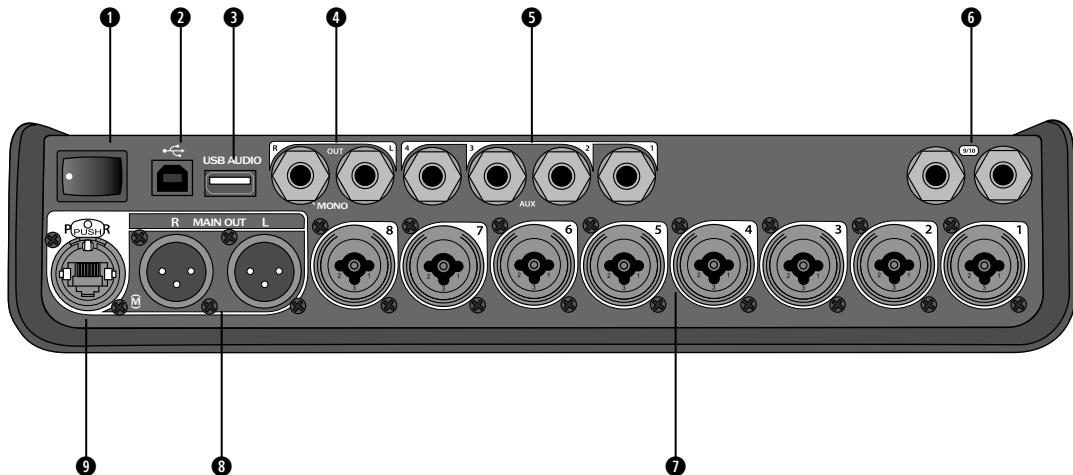
⑫ **ROTARY SELECTOR** – Позволяет получить доступ к общим и связанным с каналом параметрам, которые настраиваются с помощью регуляторов для редактирования параметров.

⑬ **PHANTOM POWER SWITCH** – Применяет питание +48 В для входных каналов 1-8. Красный светодиодный индикатор горит, когда включено фантомное питание.

⑭ **HEADPHONE JACK** – Только для использования с наушниками с минимальным импедансом 24 Ом.

Панель управления

Рис. 4. Панель подключения микшера T8S



- ❶ **POWER SWITCH** – Кнопка включения или выключения питания микшера.
- ❷ **USB 2.0 TYPE-B** – Интерфейс USB, который позволяет подключать микшер к компьютеру.
- ❸ **USB 2.0 TYPE-A** – Интерфейс USB, который позволяет передавать аудиосигнал с флеш-накопителя.
- ❹ **ANALOG L/R OUTPUT** – Главный аналоговый выход. Принимает балансные 1/4" TRS или небалансные TS кабели.
- ❺ **AUX OUTPUT** – Четыре пользовательских аналоговых выхода. Могут быть настроены для пре-фейдерного выхода, пост-эквалайзерного выхода и звуковых эффектов, или пост-фейдерного выхода. Принимает балансные 1/4" TRS или небалансные TS кабели.
- ❻ **AUX IN** – Аналоговые входные каналы 9/10. Принимают балансные 1/4" TRS или небалансные TS кабели для линейных входов. Могут использоваться для стереофонических входных сигналов.
- ❼ **INPUTS 1-8** – Аналоговые входные каналы 1-8. Принимают балансные XLR кабели для подключения микрофонов или балансные 1/4" TRS или небалансные TS кабели для высокомпедансных входов, таких как входы для подключения гитары.
- ❽ **XLR STEREO OUTPUT** – Stereo analog output. Accepts XLR balanced cables for stereo output.
- ❾ **DIGITAL POWER PORT** – Для использования с источником питания ToneMatch (см. «Подключение источника питания ToneMatch®» на стр. 12).

Примечание: Микшер T8S НЕ предназначен для цифрового подключения к системе L1® Model 1S/II.



ВНИМАНИЕ: Хотя порт ToneMatch принимает стандартный разъем RJ-45, НЕ подключайте микшер T8S к компьютерной или телефонной сети.

Настройка системы

Снятие/установка крышки

В состав комплектации микшера T4S/T8S ToneMatch® входит защитная крышка, установленная на верхней панели микшера. Крышка предназначена для защиты панели управления при транспортировке или хранении микшера.

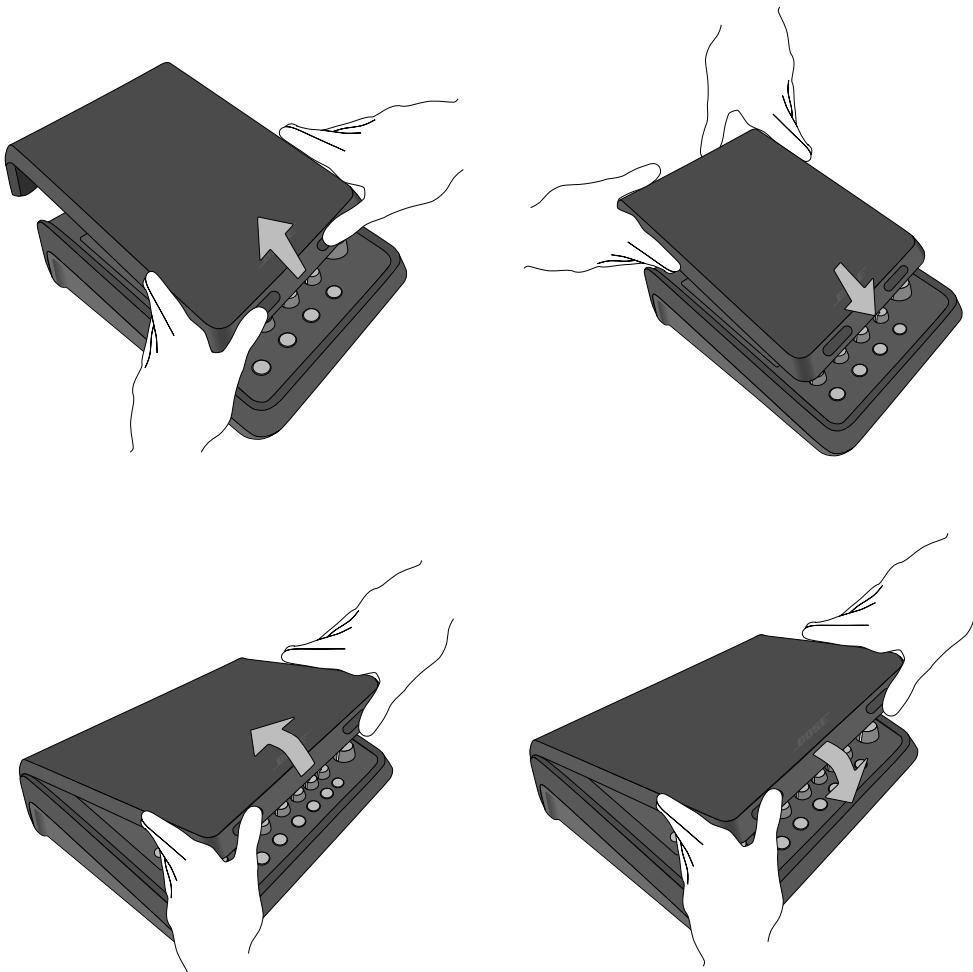
Чтобы снять крышку:

1. Поместите большие пальцы на вырезы на передней части крышки и сдвиньте крышку вперёд.
2. Возьмите заднюю часть крышки и поднимите её, чтобы снять.

Чтобы прикрепить крышку:

1. Сдвиньте крышку микшера вперёд.
2. Намагниченная крышка войдёт сама по себе и закрепится на микшере.

Рис. 5. Снятие/установка крышки



Способы установки микшера

Микшеры T4S и T8S поставляются с винтовой втулкой 1/4" (6 мм), что позволяет устанавливать микшеры на ряд доступных продуктов, которые оснащены крепёжным винтом 1/4" (6 мм), включая стойку-треногу для установки камеры.

Установка микшеров T4S и T8S в стойку-треногу для установки камеры

1. Разложите ножки стойки-треноги для установки камеры и закрепите их на желаемой высоте.
2. Снимите кронштейн с верхней части стойки-треноги и закрепите кронштейн на нижней части микшера T4S/T8S с помощью винта. Убедитесь, что небольшое углубление на микшере T4S/T8S и выступ на кронштейне выровнены. См. Рис. 6.
3. Закрепите кронштейн, расположенныйный на задней части микшера T4S/T8S, на стойку-треногу. См. Рис. 8.

Рис. 6. Крепление кронштейна к микшеру T4S

Рис. 8. Установка микшера T4S в стойку-треногу с помощью кронштейна

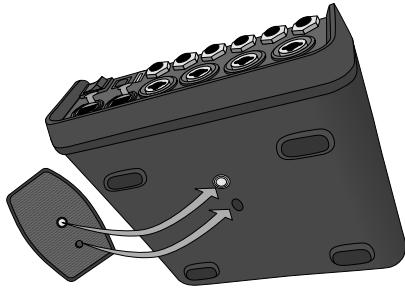
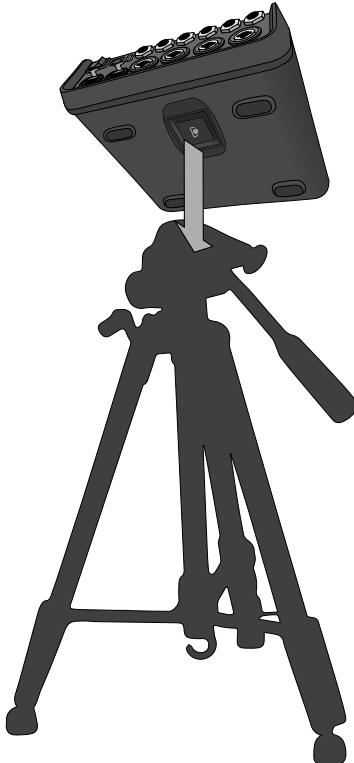


Рис. 7. Кронштейн, прикреплённый к микшеру T4S



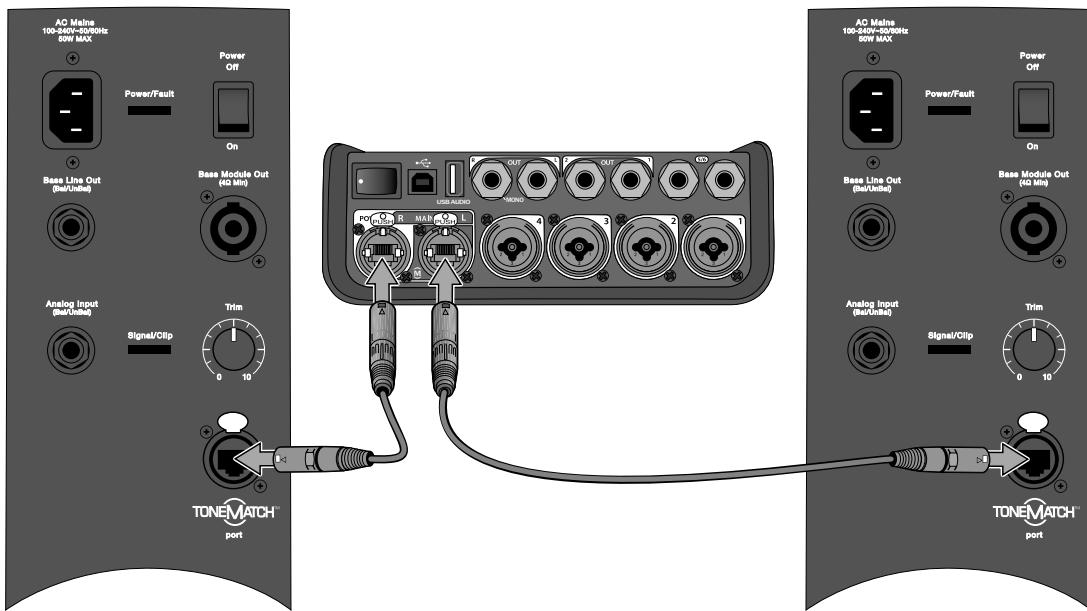
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ используйте микшеры ToneMatch® T4S и T8S с треногой/стойкой, которая имеет неустойчивую конструкцию. Микшеры предназначены только для крепления с помощью винта 1/4" (6 мм), и тренога/стойка должна выдерживать устройство весом минимум 1,9 кг и габаритными размерами 214 x 311 x 83 мм. Использование треноги/стойки, которая не предназначена для выдерживания веса и габаритных размеров микшеров T4S и T8S, может привести к неустойчивому и опасному положению устройства, которое может привести к травме.

Настройка системы

Подключение микшера T4S через цифровое соединение

- Убедитесь, что система L1 Model 1S/II и микшер T4S выключены, а регулятор громкости Master микшера T4S установлен на минимум.
- Подключите один конец кабеля ToneMatch® к порту Power port/Digital Main Output R на микшере T4S. Подключите другой конец кабеля ToneMatch к порту ToneMatch на усилителе мощности звука Power Stand.
Примечание: Чтобы подключить микшер T4S к двум усилителям мощности звука L1 Model 1S/II Power Stands, подключите второй усилитель мощности звука Power Stand к порту Digital Main Output L на микшере T4S с помощью кабеля ToneMatch.
- Включите микшер, а затем включите усилитель мощности звука L1 Model 1S/II Power Stand.
- Подключите музыкальные инструменты и отрегулируйте уровни. Для получения полной информации о работе устройства обратитесь к полному руководству пользователя на сайте www.Bose.com.

Рис. 9. Две системы L1 model II, подключенные к микшеру T4S через цифровое соединение

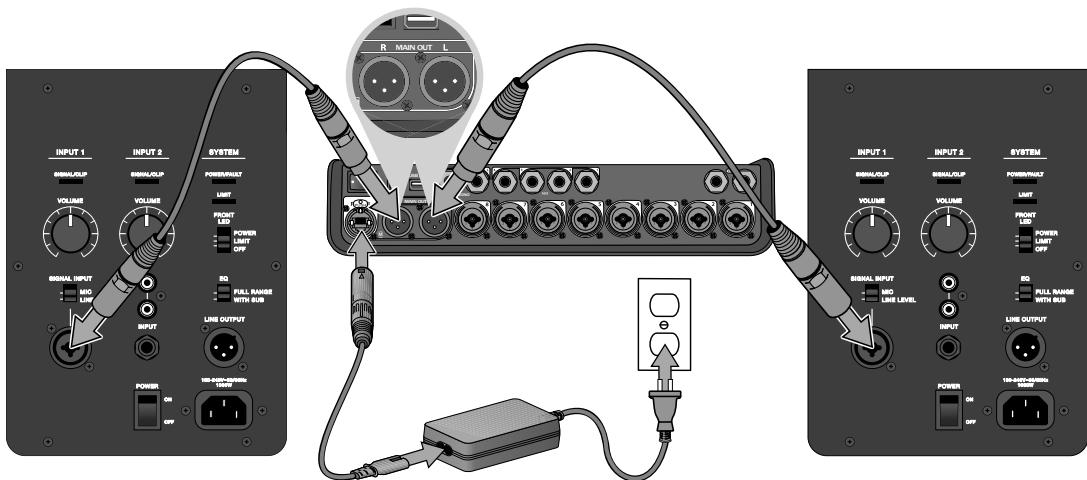


Примечание: Микшер T8S не может быть подключен с помощью цифрового соединения и не может питаться от системы L1 Model 1S/II.

Подключение микшеров T4S и T8S через аналоговое соединение

- Убедитесь, что устройство, к которому вы подключаетесь, и микшер T4S/T8S выключены, а регулятор громкости Master микшера T4S/T8S установлен на минимум.
- Используя балансные кабели XLR, подключите одно или два устройства к стереовыходам XLR микшера T8S (см. Рис. 10). **Примечание:** Микшер T4S/T8S можно подключить к устройству через порт Analog R Output с помощью кабеля 1/4" TRS (продаётся отдельно). Подключите другой конец кабеля TRS к порту Analog Input устройства. Чтобы подключить микшер T4S/T8S к двум устройствам, подключите второе устройство к порту Analog L Output на микшере T4S/T8S, используя кабель 1/4" TRS.
- Подключите источник питания ToneMatch® к порту Power микшера T4S/T8S и подключите его к розетке переменного тока. См. «Подключение источника питания ToneMatch®» на стр. 12.
- Включите микшер T4S/T8S, а затем включите устройство.
- Подключите музыкальные инструменты и отрегулируйте уровни. Для получения полной информации о работе устройства обратитесь к полному руководству пользователя на сайте www.Bose.com.

Рис. 10. Две системы F1, подключенные к микшеру T8S через аналоговое соединение



Настройка системы

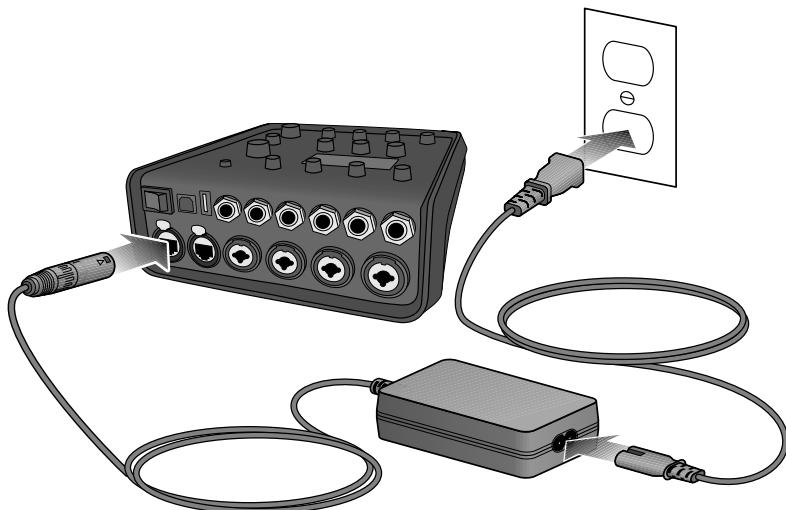
Подключение источника питания ToneMatch®

Источник питания ToneMatch обеспечивает питание для микшера T4S/T8S.

1. Подключите кабель питания к порту Power микшера T4S/T8S.
2. Подключите один конец шнуря питания переменного тока к источнику питания.
3. Подключите другой конец шнуря питания к сетевой розетке переменного тока.
4. Переведите выключатель питания микшера T4S/T8S в положение ON.

Примечание: Для работы микшера T8S требуется источник питания, входящий в комплект поставки микшера T8S. Источник питания не входит в комплект поставки микшера T4S и не требуется для работы микшера T4S.

Рис. 11. Подключение микшера T4S к источнику питания



Подключение микшеров T4S и T8S к компьютеру

Микшеры T4S и T8S оснащены USB-портом для подключения к компьютеру. Это позволяет загружать сцены выступлений на компьютер или устанавливать обновления системы. Для получения дополнительной информации об обновлении системы посетите наш сайт: www.Bose.com/livesound.

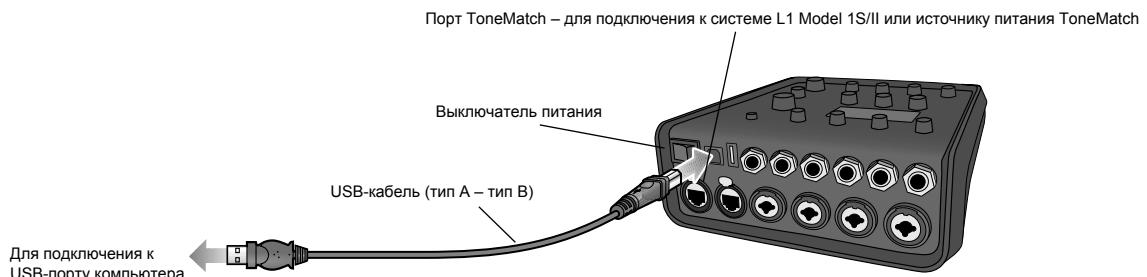
При подключении к компьютеру вы также можете использовать микшер T4S/T8S в качестве аудиоустройства USB общего назначения для записи/воспроизведения звуковых дорожек.

Примечание: Микшеры T4S и T8S работают на частоте 48 кГц/24 бит. При использовании микшера T4S/T8S с программным обеспечением для записи звуковых дорожек вам может потребоваться настроить параметры программного обеспечения для работы устройства на частоте 48 кГц/24 бит.

Примечание: Для подключения микшера T4S/T8S к компьютеру требуется USB-кабель (тип A – тип B, не входит в комплект поставки).

1. Подключите микшер к источнику питания (источник питания ToneMatch® для подключения микшера T4S/T8S или система L1 Model 1S/II только для подключения микшера T4S).
2. Подключите один конец USB-кабеля к порту USB 2.0 Type-B микшера (см. Рис. 12).
3. Подключите другой конец USB-кабеля к порту USB на вашем компьютере.
4. Включите микшер.

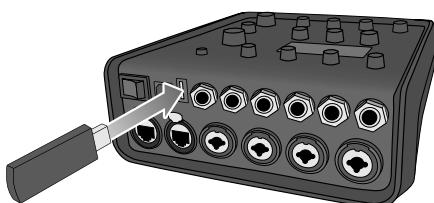
Рис. 12. Подключение микшера T4S к порту USB



Подключение флэш-накопителя к микшеру T4S/T8S

Подключите флэш-накопитель USB 2.0/3.0 с загруженными на нём файлами WAV/MP3 к порту USB 2.0 Type-A микшера для воспроизведения звуковых дорожек.

Рис. 13. Подключение флэш-накопителя к микшеру T4S



Дополнительная информация

Контактная информация

Посетите нас на нашем веб-сайте: www.Bose.com.

Americas

(USA, Canada, Mexico, Central America, South America)
Bose Corporation
Framingham, MA 01701 USA
Corporate Center: 508-879-7330
Americas Professional Systems,
Technical Support: 800-994-2673

Australia

Bose Pty Limited
Unit 3/2 Holker Street
Newington NSW Australia
61 2 8737 9999

Belgium

Bose N.V. / S.A.
Limesweg 2, 03700
Tongeren, Belgium
012-390800

China

Bose Electronics (Shanghai) Co Ltd
25F, L'Avenue
99 Xianxia Road
Shanghai, P.R.C. 200051 China
86 21 6010 3800

France

Bose S.A.S
26-28 avenue de Winchester
78100 St. Germain en Laye, France
01-30-61-63-63

Germany

Bose GmbH
Max-Planck Strasse 36D 61381 Friedrichsdorf,
Deutschland
06172-7104-0

Hong Kong

Bose Limited
Suites 2101-2105, Tower One, Times Square
1 Matheson Street, Causeway Bay, Hong Kong
852 2123 9000

India

Bose Corporation India Private Limited Salcon
Aurum, 3rd Floor
Plot No. 4, Jasola District Centre
New Delhi – 110025, India
91 11 43080200

Italy

Bose SpA
Centro Leoni A – Via G. Spadolini
5 20122 Milano, Italy
39-02-36704500

Japan

Bose Kabushiki Kaisha
Sumitomo Fudosan Shibuya Garden Tower 5F
16-17, Nanpeidai-cho
Shibuya-Ku, Tokyo, 150-0036, Japan
TEL 81-3-5489-0955
www.bose.co.jp

The Netherlands

Bose BV
Nijverheidstraat 8 1135 GE
Edam, Nederland
0299-390139

United Kingdom

Bose Ltd
1 Ambley Green, Gillingham Business Park KENT
ME8 0NJ
Gillingham, England
0870-741-4500

Информация об импортере

European Union

Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG
Purmerend, The Netherlands

China

Bose Electronics (Shanghai) Company Limited,
Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China
(Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Taiwan

Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3,
Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan Tel:
+886-2-2514 7676

Mexico

Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las
Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000
México, D.F.
Tel: +5255 (5202) 3545

Смотрите веб-сайт для других стран

Дополнительная информация

Дополнительную информацию об эксплуатации, заводских настройках, уходе и обслуживании продукта вы можете найти в полном руководстве по эксплуатации на нашем веб-сайте: www.Bose.com. Чтобы запросить распечатанную копию этого руководства, воспользуйтесь указанными номерами телефонов.

Ограниченная гарантия

На продукт распространяется ограниченная гарантия. Для получения подробной информации об ограниченной гарантии посетите наш сайт: pro.Bose.com.

Информация о гарантии, предоставляемой на данный продукт, не применяется в Австралии и Новой Зеландии. Для получения информации о гарантии, действующей в Австралии и Новой Зеландии, посетите наш веб-сайт: www.bose.com/au/warranty или www.bose.com/nz/warranty.

Дата изготовления

Восьмая цифра в серийном номере обозначает год изготовления; «6» - 2006 или 2016 год.



806045-0010

©2017 Bose Corporation, All rights reserved.
Framingham, MA 01701-9168 USA
www.Bose.com

All trademarks are the property of their respective owners
AM806045 Rev. 00
November 2017

